# Demande d'etablissement d'une reception suisse par type pour vehicules automobiles a une voie du groupe 7a

**GENRE DE VEHICULES** Cyclomoteur  avec moteur à combustion

avec moteur électrique

Gyropodes électriques  avec deux roues

avec une roue

|  |  |
| --- | --- |
| Marque de fabrique |  |
|  |  |
| Désignation de vente - CH |  |
|  |  |
| Constructeur et pays de montage |  |

Requérant/e

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Code d’adresse |  | | (n’inscrire le code à 5 positions que s’il existe) |
|  |  | | |
| Firme / nom |  | | |
|  |  | | |
| Adresse |  | | |
|  |  | | |
| NPA |  | Lieu |  |
|  |  | | |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Nom (pers. autorisée à signer) |  |
|  |  |
| Signature |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Consultant |  |  | | | | | |  |
|  |  | oui | | |  | non |  |
|  |  | | | | | |  |
| Code d’adresse |  | | | (n’inscrire le code à 5 positions que s’il existe) | | |  |
|  |  | | | | | |  |
| Firme / nom |  | | | | | |  |
|  |  | | | | | |  |
| Adresse |  | | | | | |  |
|  |  | | | | | |  |
| NPA |  | | Lieu |  | | |  |
|  |  | | | | | |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| le/la responsable |  | Téléphone direct |  |
|  |  | | |
| e-mail |  | | |
|  |  | | |
| Lieu |  | Date |  |

|  |  |
| --- | --- |
|  |  |
| Signature (le/la responsable) |  |

Le/la requérant/e atteste par sa signature que le véhicule satisfait de toutes pièces à l’ordonnance du 19 juin 1995 (OETV) concernant les exigences techniques requises pour les véhicules routiers!

Les documents doivent être envoyés en simple exemplaire, selon l'ordre mentionné ci-après:

format DIN-A4, liés par des fixations, sans registres. Les documents ne sont acceptés qu'en langue allemande, française, italienne ou anglaise. Des documents incomplets sont renvoyés au/à la requérant/e. Dans des cas spéciaux, le domaine Homologation des véhicules se réserve le droit de demander des documents supplémentaires.

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | | | | |
|  | La demande doit être remise avec les documents mentionnés à: | | |  |
|  | | | | |
| Office fédéral des routes  Division Circulation routière  Domaine Homologation des véhicules  3003 Berne | | **ou** | tg\_sekretariat@astra.admin.ch  http://www.webftp.admin.ch/  (⇒ taille des données > 2,4 MB) | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| La réception par type est établie selon les réceptions partielles-CE, rapports d’expertise reconnus etc. voir section 2, ORT. | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | |
| **01** | Prospectus illustré ou photographies avec diverses prises de vue | | | |  | | | | |
|  |  | | | |  | | | | |
| **02** | Réception générale en tant que base (L1e-A) (si elle existe) | | | |  | | | | |
|  |  | | | |  | | | | |
| **03** | **Attestation** relative à l'expertise des gaz d'échappement selon l’annexe 5 chiff. 214 OETV | | | |  | | | | |
|  |  | | | |  | | | | |
| **04** | **Attestation** relative à la mesure du niveau sonore selon l’annexe 6 OETV  Les véhicules à entraînement électrique n’ont pas besoin d’une mesure du niveau sonore pour autant que le bruit ne soit pas perturbant ou gênant. | | | |  | | | | |
|  |  | | | |  | | | | |
| **05** | **Attestation** pour la Vmax - de par la construction (sans assistance au pédalage)  - avec assistance au pédalage | | | |  | | | | |
|  |  | | | |  | | | | |
| **06** | **Garanties:** les poids totaux admis par le constructeur | | | |  | | | | |
|  |  | | | |  | | | | |
| **07** | Données sur tous les pneumatiques livrables à l'usine (avec indication de la capacité de charge et de la Vmax) et les jantes correspondantes | | | |  | | | | |
|  |  | | | |  | | | | |
| **08** | Représentations graphiques des véhicules (empattements, hauteur du siège et du vhc etc.) | | | |  | | | | |
|  |  | | | |  | | | | |
| **09** | Caractéristiques du moteur: courbe de puissance du moteur (moteur à combustion =  puissance nette, moteur électrique = puissance continue)  La norme de puissance se conforme à l'art. 46, al. 2 (moteur à combustion) ou l'al. 2 (moteur électrique) resp. l'al. 3. | | | |  | | | | |
|  |  | | | |  | | | | |
| **10** | Copie ou photo de la plaquette du moteur | | | |  | | | | |
|  |  | | | |  | | | | |
| **11** | **Attestation** relative à l’expertise des freins selon l’annexe 7 OETV ainsi queschéma et description du frein | | | |  | | | | |
|  |  | | | |  | | | | |
| **12** | Transmission: schéma de l’entraînement, démultiplications, entraînement d’essieu | | | |  | | | | |
|  |  | | | |  | | | | |
| **13** | Représentations graphiques de l'emplacement des feux, y compris variantes éventuelles | | | |  | | | | |
|  | **Indication:** les feux doivent satisfaire à l’art. 178a et 179a, OETV | | | |  | | | | |
|  |  | | | |  | | | | |
| **14** | Attestation sur la sécurité de fonctionnement et -routière par un organe d’expertise reconnu  (gyropode électrique) | | | |  | | | | |
|  |  | | | |  | | | | |
| **15** | Attestation de la redondance du système par un organe d’expertise reconnu  (gyropode électrique) | | | |  | | | | |
|  |  | | | |  | | | | |
| **16** | Indications sur les modifications et compléments effectués pour la Suisse par le  constructeur ou l’importateur | | | |  | | | | |
|  |  | | | |  | | | | |
| **17** | Attestation pour les véhicules avec entraînement électrique: | | | |  | | | | |
|  | Art. 51 al. 2 OETV | : |  | non |  | | oui | | |
|  | Un coupe-circuit doit permettre d’interrompre le circuit du courant de  propulsion; la mise en marche du véhicule par des tiers doit pouvoir être  empêchée. En cas de surcharge du système de propulsion, un fusible  principal doit interrompre le circuit électrique. |  |  |  |  | | | | |
|  |  |  |  |  |  | | | | |
|  | Art. 51 al. 3 OETV | : |  | non |  | oui | |  | pas nécessaire |
|  | Lorsque l’on freine à fond, le courant de propulsion doit s’interrompre ou  participer au freinage. Une récupération du courant est admise. Un des  freins doit agir par friction.  Concernant les cyclomoteurs électriques uniquement avec assistance au pédalage et chez lesquels le courant d'entraînement est instantanément interrompu dès que l'on ne pédale plus, le coupe-circuit n'est plus nécessaire lors d'un freinage à fond. Dans tous les autres cas, p.ex. s'il est possible de rouler uniquement à commande électrique (p.ex. avec assistance à la poussée) ou lorsque la coupure de courant est fortement ralenti (plusieurs secondes) après l'arrêt des pédales et que l'on freine donc "contre le moteur", le coupe-circuit demandé selon l'art. 51 al. 3 de l'OETV doit exister. |  |  |  |  | | | | |
|  |  |  |  |  |  | | | | |
|  | Expertise OMBT | : |  | non |  | | oui | | |
|  | Attestation d’un organe d’expertise reconnu sur la sécurité électrique |  |  |  |  | | | | |

# Feuille annexe du Groupe 7a

## 00 Identification

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 01 | Genre de vhc | : | - CYCLOMOTEUR - | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | Sous-genre de vhc (si nécessaire) | : |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  |  |  |  | | avec assist. au pédalage | | | | | | | |  | | sans assist. au pédalage | | | | | | | |
|  |  |  |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 04 | Marque | : | Total 26 signes, dont 17 signes peuvent être utilisés pour la marque ou la désignation commerciale! | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | Désignation commerciale | : |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  |  |  |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 05 | Type technique du vhc | : |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  |  |  |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 06 | No de châssis / -VIN | : | Seulement les signes invariables | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| . | . | | . | . | . | . | . | . | . | | . | | . | . | . | . | . | . | . |
|  |  |  |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | Constructeur de vhc | : |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  |  |  |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | Emplacement de la | : |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | plaquette du constructeur |  |
|  |  |  |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | Emplacement du no de châssis ou -VIN | : |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## 13 Châssis

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 14 | Nombre d’essieux / roues | : | - 2 - | | | | / | | - 2 - | |
|  |  |  |  | | | | | | | |
|  | Construction du cadre | : |  | | | | | | | |
|  |  |  |  | | | | | | | |
|  | Suspension AV | : |  | | | | | | | |
|  |  |  |  | | | | | | | |
|  | Suspension AR | : |  | | | | | | | |
|  |  |  |  | | | | | | | |
| 15 | BV/i-e/attribution | : | /       / a /       /       / b | | | | | | | |
|  |  |  |  | | | | | | | |
| 16 | Vmax du véhicule | : |  | | km/h | à | |  | | 1/min |
|  |  |  |  | | | | | | | |
|  | Vmax mesurée | : |  | | km/h | à | |  | | 1/min |
|  |  |  |  | |  |  | |  | |  |
|  | Assistance au pédalage |  |  | ≤ 25 km/h | |  | |  | jusque à    (> 25 km/h) | |
|  |  |  |  | | | | | | | |
| 17 | Frein/s à main (brève description du frein à main) | : |  | | | | | | | |
|  |  |  |  | | | | | | | |
| 18 | Frein à pied (brève description du frein à pied) | : |  | | | | | | | |

## 20 Moteur

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Moteur électrique** | : |  | oui | | | | | |  | | non | | | |
|  |  |  |  | | | | | | | | | | | | |
| 21 | Marque / Type | : |  | | | | | | / | |  | | | | |
|  |  |  |  | | | | | | | | | | | | |
|  | Constructeur | : |  | | | | | | | | | | | | |
|  |  |  |  | | | | | | | | | | | | |
| 22 | Construction | : |  | | | | | | | | | | | | |
|  |  |  |  | | | | | | | | | | | | |
|  | Puissance [W] / Régime / Tension [V] | : |  | | | / |  | | | | | 1/min | / |  | |
|  |  |  |  | | | | | | | | | | | | |
| 25 | Couple max. en Nm | : |  | | au régime de | | |  | | | | | | | 1/min |
|  |  |  |  | | | | | | | | | | | | |
| 29 | Emplacement / genre d’emplacement | : |  | | | | | | | | | | | | |
|  | des identifications nécessaires (Photo) |  |  | | | | | | | | | | | | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Moteur à combustion** | | : |  | | oui | | | | | | | | | | | |  | | non | |
|  |  | |  |  | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | Marque / Type | | : |  | | | | | | | | | | | | / | | |  | | |
|  |  | |  |  | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | Construction | | : |  | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  |  | |  |  | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | Carburant | | : |  | benzine | | |  | diesel | | | | | Marquer d’une croix ce qui convient | | | | | | | |
|  |  | |  |  | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | Temps | | : |  | 2-temps | | |  | 4-temps | | | | | Marquer d’une croix ce qui convient | | | | | | | |
|  |  | |  |  | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | Constructeur | | : |  | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  |  | |  |  | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | Cylindrée | | : |  | | | | | | | cm3 | | | | | ( ≤ 50 cm3) | | | | | |
|  |  | |  |  | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | Puissance en kW | | : |  | | | | | | Régime | | | | | |  | | | | | 1/min |
|  |  | |  |  | | | | | |  | | | | | |  | | | | |  |
| 25 | Couple max. en Nm | | : |  | | | | | | Régime | | | | | |  | | | | | 1/min |
|  |  | |  |  | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  |  | |  | Variante de carburateur 1 | | | | | | | |  | | | Variante de carburateur 2 | | | | | | |
|  | Marque(s) de carburateur | | : |  | | | | | | | | / | | |  | | | | | | |
|  |  | |  |  | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | Type(s) de carburateur | | : |  | | | | | | | | / | | |  | | | | | | |
|  |  | |  |  | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | Gicleur principal | | : |  | | | | | | | | / | | |  | | | | | | |
|  |  | |  |  | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | Déparasitage | | : |  | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  |  | |  |  | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | Antipollution | | : |  | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  |  | |  |  | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | Silencieux | | : |  | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  |  | |  |  | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | Diamètre intérieur de la sortie | | : |  | | | | | | | | | mm | | | | | | | | |
|  |  | |  |  | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | Silencieux d’admission | | : |  | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | ⮱ | avec schema ci-joint |  |  | | | oui | | | | | |  | | | | non | | | | |
|  |  | |  |  | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | Emplacement / genre d’emplacement | | : |  | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | des identifications nécessaires | |  |  | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## 31 Equipement / Dimensions

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 32 | Support (art. 179, al. 5 5 resp. 181a al. 3) | : |  | | |
|  |  |  |  | | |
| 34 | Equipement spécial | : |  | | |
|  |  |  |  | | |
| 35 | Longueur du vhc | : |  | à |  |
|  |  |  |  | | |
| 36 | Largeur du vhc | : |  | à |  |
|  |  |  |  | | |
| 37 | Hauteur du vhc | : |  | à |  |
|  |  |  |  | | |
| 40 | Distance essieu 1-2 | : |  | à |  |

## 43 Poids / Garanties

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 44 | Poids à vide | : |  | à |  |
|  |  |  |  | | |
| 45 | Poids garanti | : |  | à |  |
|  |  |  |  | | |
|  | Poids de la (des) batterie(s) de véhicules électriques | : |  | à |  |
|  |  |  |  | | |
|  | Genre de la (des) batterie(s) | : |  | | |
|  |  |  |  | | |
| 47 | Poids remorquables | : |  | | |

## 51 Pneus et jantes

|  | **Essieu** | **Pneu** | **Charge / Pression** | **Vmax** | **Jante** | **Remarques** |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| p.ex. | AV / AR | 26x1.75 (47-559) | 140 kg / 5.0 | 50 km/h | 26x1.50 (559x19) | AL à rayons d’acier |
|  |  |  |  |  |  |  |
| 51 - 54 |  |  | / |  |  |  |
|  |  | / |  |  |  |
|  |  | / |  |  |  |
|  |  | / |  |  |  |
|  |  | / |  |  |  |
|  |  | / |  |  |  |

## 55 Emissions

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 56 | Gaz d’échappement | : | voir page 2/5; point 03 |
|  |  |  |  |
| 57 | Niveau sonore | : | voir page 2/5; point 04 |
|  |  |  |  |
| 58 | Fumée | : | voir page 2/5; point 02 |

## Remarques

|  |  |
| --- | --- |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

## Indications supplémentaires

Inscription des conditions dans le permis de circulation (directives no 6 asa) (si elles existent)

|  |  |
| --- | --- |
| Chiffre | Explications |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

Eclairage

L’ébouissement des feux de gyropodes électrique lors du balancement du vhc, spécialement lors du freinage, ne doit pas être gênant (voir point 14 à la 2e page).

Attestation et mention dans le rapport correspondant de l’organe d’expertise.

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  | Catégorie de l‘ampoule (S3 / HS2) | Réception partielle CE / règlement ECE (ECE-R 56 / ECE-R 82 / ECE-R 50 / ECE-R 112 / ECE-R 113) | Montage  en ordre |
|  |  |  |  |  |  |
| vorne | Feu de position |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
| Feu de croisement |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
| Feu de route |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
| Feu de circulation diurne |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
| Clignoteur (soumis à la réception par type) |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
| hinten | Feu de position |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
| Feu rouge |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
| Feu-stop |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
| Eclairage plaque de  contrôle |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
| Clignoteur (soumis à la réception par type) |  |  |  |  |